

1 Halloween, le 31 octobre

Cette fête vient d'Europe et plus précisément de Gaule. L'année gauloise se terminait à la fin de l'été le jour précis qui correspond aujourd'hui au 31 octobre. En cette nuit du 31 octobre au 1er novembre, on exécutait tout un cérémonial rigoureux afin de s'assurer d'une bonne année à venir. Alors qu'en Gaule la culture celte disparaissait, ces coutumes continuèrent à se développer en Irlande, Ecosse, Pays de Galles, et certaines régions d'Angleterre. Dans ces pays, la nuit tombait tôt et on disait qu'elle appartenait au monde des morts, tels que les fantômes, les sorcières, les squelettes... (d'où les déguisements de nos jours). A la suite d'une grande famine, les pratiques d'Halloween se déplacèrent avec la grande émigration Irlandaise de 1846/48 vers les États-Unis, emportant avec elles l'un des personnages les plus populaires de Halloween, Jack-o'-lantern. C'est à la fin du XIXe siècle que Halloween devint une fête nationale aux États-Unis, avec ses jeux, ses parades, ses divinations, et la coutume du « Trick-or-treat ».

La légende de Jack-O'-Lantern

Jack était un ivrogne patenté et avare. Un soir dans son pub, le Diable apparut pour l'emmener avec lui en enfer. Habilement, Jack le persuada de prendre un verre avec lui avant qu'ils ne partent ensemble. Pour payer son verre, le Diable se transforma en pièce que Jack saisit immédiatement et mit dans sa poche. Finalement, Jack libéra le Diable à condition qu'il ne l'envoie par en enfer.

Quand Jack mourut il fut chassé du Paradis et puis de l'Enfer à cause de ses farces. Jack, ne sachant où aller, marchandait avec le Diable pour avoir du charbon brûlant pour éclairer son chemin dans le noir. Jack le mit dans un navet et il fut condamné à marcher avec sa lanterne.

Depuis les enfants mettent une bougie dans les citrouilles au lieu des navets.



La coutume de Trick-or-treat

Cette coutume n'est arrivée aux États-Unis que dans les années 30. Il se dit que les activités tumultueuses des mauvais esprits et sorcières sont les mêmes que celles des enfants derrière les déguisements de fantômes et de squelettes. A eux donc de jouer les tours (trick) ou de leur donner des bonbons (treat)!

Trick or Treat



sofelle06.ekta.blog.com

Vocabulaire



a witch



a mummy



a spider



a vampire



a Jack-o-lantern



a ghost



a skeleton



a monster



a haunted house



candies

1 Vrai ou faux ?

- 1) La fête d'Halloween vient d'Irlande. _____
- 2) La nuit du 31 octobre au 1^{er} novembre était le nouvel an en Gaule. _____
- 3) Halloween continua à se développer dans toute l'Angleterre. _____
- 4) A la suite d'une grande famine cette fête se développa aux Etats-Unis. _____
- 5) C'est à la fin du 18^{ème} siècle que Halloween devint une fête nationale aux EU. _____

2 Ecris le nom des dessins





3 Réponds aux questions

- 1) A ton avis, pourquoi le diable a-t-il payé les verres ? _____
- 2) Que demande Jack au Diable pour le libérer ? _____
- 3) Comment se finit cette légende ? _____
- 4) Depuis quand la coutume de « trick or treat » existe-t-elle ? _____
- 5) Que signifie « trick or treat » ? _____

4 Recopie la phrase et traduis-la

The night of October 31st is called Halloween. Children go in the streets and they are dressed up as spiders, monsters, witches or skeleton. They ask "trick or treat". People give them candies.

Traduction : _____

2 Guy Fawkes day, le 5 novembre

En 1605, Guy Fawkes, catholique romain et ses amis conspirateurs sont en désaccord avec la politique du roi protestant James I, essayèrent de faire sauter le parlement et le roi. Ils parvinrent à stocker trente barriques de poudre à canon dans l'une des caves des maisons du parlement.

Mais avant l'ouverture du parlement le 5 novembre, le complot fut découvert : Guy Fawkes et ses compagnons furent exécutés pour trahison.



Depuis lors, le 5 novembre, partout en Angleterre, on brûle, l'effigie de Guy Fawkes sur un bûcher, généralement accompagné de feux d'artifice.

5 Réponds aux questions

- 1) De quelle religion est Guy Fawkes ? _____
- 2) Comment s'appelle le roi ? _____ quelle est sa religion ? _____
- 3) Que s'est-il passé le 5 novembre 1605 ? _____

3 Thanksgiving, le 4^{ème} jeudi de novembre

Thanksgiving qui signifie « Merci d'avoir donné » est une journée d'action de grâces pour remercier les Indiens et le Ciel d'avoir permis aux premiers pèlerins venus d'Angleterre de s'installer et de vivre sur le sol américain grâce aux bonnes récoltes qu'ils ont pu y faire. En 1941 Thanksgiving fut instaurée le 4^{ème} jeudi du mois de Novembre.

De nos jours, les américains célèbrent Thanksgiving où qu'ils soient. Le côté religieux joue une part moins importante qu'autrefois, les réunions de famille sont de circonstance. Les invités peuvent apporter des plats pour la célébration mais surtout pas de cadeaux. La dinde est le plat le plus important de cette fête. La sauce à la canneberge, et la tarte à la citrouille font elles aussi toujours partie du repas. La citrouille est le légume qui sauva les pèlerins durant ce terrible premier hiver et est devenue presque aussi importante que la dinde. Le partage du dîner de Thanksgiving avec la dinde est une coutume typiquement américaine.



6 Complète :

- 1) Thanksgiving signifie _____
- 2) Elle a lieu le _____
- 3) C'est une fête qui a lieu aux _____
- 4) On mange de la _____, de la _____ (légume qui a sauvé les pèlerins), de la sauce de _____.
- 5) Les américains se réunissent en famille. Les invités peuvent emmener des _____ mais pas de _____.